

LAGUTSKOTTETS UTLÅTANDE 15/2009 rd

Statsrådets skrivelse om ett förslag till rådets rambeslut (rätt till tolkning och översättning i brottmål)

Till stora utskottet

INLEDNING

Remiss

Riksdagens talman sände den 1 september 2009 statsrådets skrivelse om ett förslag till rådets rambeslut (rätt till tolkning och översättning i brottmål) (U 55/2009 rd) till stora utskottet för beredning och bestämde samtidigt att lagutskottet ska lämna utlåtande i ärendet till stora utskottet.

Sakkunniga

Utskottet har hört

- lagstiftningsråd Sanna Mikkola, justitieministeriet
- budgetsekreterare Niko Ijäs, finansministeriet

- äldre regeringssekreterare Merja Leinonen, undervisningsministeriet
- överinspektör Silja Hallenberg, staben för Gränsbevakningsväsendet
- kriminalinspektör Sanna Palo, Centralkriminalpolisen
- advokat Risto Rouvari, Finlands Advokatförbund
- vice ordförande Liisa Laakso-Tammisto, Finlands översättar- och tolkförbund ry.

Dessutom har skriftliga utlåtanden lämnats av

- Tullstyrelsen
- Förbundet för översättningsbyråerna i Finland.

SKRIVELSEN

Förslag

Se: Förslag till rådets rambeslut om rätt till tolkning och översättning i brottmål, KOM(2009) 338 slutlig.

Statsrådets ståndpunkt

Se: Statsrådets skrivelse U 55/2009 rd.

UTSKOTTETS ÖVERVÄGANDEN

Motivering

Se: LaVL 15/2009 vp.

LaUU 15/2009 rd — U 55/2009 rd

Utlåtande

Lagutskottet meddelar

att det omfattar statsrådets ståndpunkt i ärendet.

Helsingfors den 29 september 2009

I den avgörande behandlingen deltog

ordf. Janina Andersson /gröna
vordf. Anna-Maja Henriksson /sv
medl. Esko Ahonen /cent
Kalle Jokinen /saml
Ilkka Kantola /sd
Sampsa Kataja /saml
Jari Larikka /saml

Sanna Lauslahti /saml
Outi Mäkelä /saml
Raimo Piirainen /sd
Tuomo Puumala /cent
Tero Rönni /sd
Kari Uotila /vänst.

Sekreterare var

utskottsråd Marja Tuokila.